



**AVTALE OM
SENDERNETTJENESTER FOR
RIKSDEKKENDE KRINGKASTING
(DAB)
(Avtale 1)**



AVTALE

OM

SENDERNETTJENESTER FOR RIKSDEKKENDE
KRINGKASTING (DAB)

MELLOM

Digitalradio Norge AS ("DRN")
RV31, 0340 Oslo
(ORG. NR. 995 981 971)

og

SBS RADIO NORGE

CRC NR 958959893

("FM 4-konsesjonæren")

og

NORKRING AS ("Norkring")
Snarøyveien 30, 1331 Fornebu
(ORG. NR. 976 548 973)

("Avtale 1")

131

10 or

INNHold

1	BAKGRUNN OG PRINSIPPER	4
1.1	BAKGRUNN FOR AVTALEN	4
1.2	AVTALENS GJENSTAND	5
1.3	OVERGANG TIL AVTALE 2 DERSOM IKKE ANDRE OPERATØRER ØNSKER Å DELTA I UTBYGGINGEN	5
1.4	SBS RADIO NORGE AS' RETT TIL KAPASITET TIL OG MED 31. DESEMBER 2012	5
2	AVTALER OM FM-DISTRIBUSJON OG PRØVESENDINGER I DAB-NETTET	5
3	DEFINISJONER.....	5
4	AVTALENS OMFANG.....	7
5		
6		
6.1		
6.2		
6.3		
6.4		
6.5		
6.6		
6.7		
7		
7.1		
7.2		
7.3		
7.4		
8		
9		
10		
10.1		
10.2		
10.3		
11		
12		
12.1		
12.2		
13		
13.1		
13.2		
13.3		
13.4		
13.5		
13.6		
13.7		
13.8		
13.9		
14		
15		
16		
16.1		
16.2		

25

16.3

17

18

19

20

21

21.1

21.2

22

BS

CS
TD

1 BAKGRUNN OG PRINSIPPER

1.1 Bakgrunn for avtalen

DRN er etablert for å være operatør for kommersielle radiosendinger i DAB-nettet, og legge til rette for at utbygging av DAB-nettet og slukking av FM-sendingene kan skje i tråd med forutsetningene i Meld. St. nr. 8 (2010-2011). DRN er eid av Norsk rikskringkasting AS ("NRK") og P4 Radio Hele Norge AS ("P4"), hver med like eierandeler.

Norkring AS eier og driver analogt FM-nett og DAB-nett for radiokringkasting i Norge.

19. mai 2011 gav et bredt politisk flertall sin tilslutning til Meld. St. 8 (2010-2011) "Digitalisering av radiomediet". Denne meldingen gir Norge en konkret plan for hvordan radiodistribusjonen skal digitaliseres i perioden frem til 2017 (2019). Meldingen beskriver bl.a. hvordan det kommersielle digitale kringkastingsnettet i Norge skal bygges ut og finansieres: "P4 og Radio Norge får tilbud om direktetildeling av konsesjonane dersom dei pliktar seg til å vidareføre dagens allmennkringkastingsprofil nedfelt i gjeldande analoge konsesjonar, og at dei betalar konsesjonsvederlag og medverkar til utbygging av ei digital kommersiell frekvensblokk (Riksblokka) til minst 90 pst. befolkningsdekning."

Kulturdepartementet har våren 2012 fulgt opp Stortingets forutsetninger med konkrete tilbud om direktetildeling av henholdsvis FM4- og FM5-konsesjonene til dagens konsesjonærer.

Departementet har i den forbindelse spesifisert konsesjonskravet til utbygging av en digital kommersiell frekvensblokk, ved at: "konsesjonærene senest 1. januar 2013 pålegges å legge frem en bindende avtale med en anleggskonsesjonær som sørger for at det kommersielle tilbudet i DAB-nettet har en samlet befolkningsdekning på minst 90 prosent innen 1. januar 2015."

For at det kommersielle DAB-nettet (Sendernettet) skal stå ferdig med 90 % befolkningsdekning innen 1. januar 2015 er det en nødvendig forutsetning at videreutbyggingen av det eksisterende DAB-nettet (80 % nett) igangsettes nå.

Gjennom sine forpliktelser til og eierskap i DRN sørger FM5-konsesjonæren P4 med denne Avtalen for at det kommersielle tilbudet i DAB-nettet får en samlet befolkningsdekning på minst 90 % innen 1. januar 2015, i tråd med meldingen og vilkårene for direktetildeling av ny FM-konsesjon.

For å gi FM4-konsesjonæren samme mulighet til å delta i utbyggingen av Sendernettet, samt oppfylle kravet for direktetildeling, er denne Avtalen ("Avtale 1") basert på at den kan tiltres av FM4-konsesjonæren. Avtalen forutsetter at FM4-konsesjonæren gis samme rettigheter og forpliktelser som DRN, og at de to FM-konsesjonærene likebehandles.

Av hensyn til oppstart for ny FM4-konsesjon er frist for tiltredelse fra FM4-konsesjonæren satt til 31. desember 2013. Inntil slik tiltredelse eventuelt skjer er DRN overfor Norkring ansvarlig for å kjøpe den samlede kapasitet i Sendernettet, med fradrag for det vederlag Norkring eventuelt mottar for salg av kapasitet til SBS Radio Norge AS (jf pkt. 1.4 nedenfor).

1.2 Avtalens gjenstand

Norkring skal tilby kapasitet i Sendernettet, og Operatørene er forpliktet til å kjøpe kapasitet. Gjennomføringen av denne Avtale forutsetter tilgang til frekvenser i hele avtaleperioden. Norkring har anleggskonsesjon og frekvenstillatelse for Riksblokken til og med 31. desember 2020. Norkring er eneste interessent til ny anleggskonsesjon og frekvenstillatelse for Riksblokken til og med 31. desember 2031 og forventer å bli tildelt denne. Videre har Norkring anleggskonsesjon og frekvenstillatelse for Riksblokk II til og med 31. desember 2031.

Partene er enige om at Norkring skal stå for en utsending av signaler i Sendernettet henhold til Bilag 2. Norkring vil også levere sendernettjenester til NRK i den samme perioden, i henhold til egen avtale.

1.3 Overgang til Avtale 2 dersom ikke andre operatører ønsker å delta i utbyggingen

For å håndtere den situasjon som vil oppstå dersom ikke en annen Operatør ønsker å tiltre denne Avtalen, har DRN og Norkring samtidig med inngåelse av den inngått en alternativ avtale om riksdekkende kringkasting (DAB) ("Avtale 2"). Sistnevnte avtale er basert på at DRN finansierer utbyggingen og kjøper all kapasitet i Sendernettet til egen bruk og for videresalg.

På det tidspunkt hvor det eventuelt blir klart at Avtale 1 ikke vil bli tiltrådt av FM 4-konsesjonæren, eller at en eventuell tiltreder ikke stiller bankgaranti eller tilsvarende garanti som Norkring anser tilfredsstillende for sine forpliktelser, bortfaller denne Avtale 1 automatisk og erstattes av Avtale 2 med virkning fra samme dato. Dersom FM 4-konsesjonæren ikke har valgt å tiltre denne Avtale 1 senest 31. desember 2013 eller ikke har stilt garanti som nevnt innen dette tidspunkt, bortfaller denne Avtale 1 automatisk med virkning fra og med samme dato, og Avtale 2 trer i kraft fra samme dato.

1.4 SBS Radio Norge AS' rett til kapasitet til og med 31. desember 2012

Til og med 31. desember 2012 skal SBS Radio Norge AS ha rett til å leie 320 Kbit/s i Sendernettet i henhold til direkteavtale mellom Norkring og SBS Radio Norge AS.

2 AVTALER OM FM-DISTRIBUSJON OG PRØVESENDINGER I DAB-NETTET

DRN har inngått avtale med Norkring om midlertidige prøvesendinger i DAB-nettet datert 3. september 2010. Med virkning fra 1. april 2012 opphører sistnevnte avtale og erstattes med denne Avtalen.

Norkring har samtidig med inngåelsen av denne Avtalen inngått avtaler med P4 Radio Hele Norge AS om forlengelse og endring av eksisterende distribusjonsavtale for FM-nettet, samt opphør av eksisterende avtale om prøvesendinger i DAB-nettet.

3 DEFINISJONER

Med "Avtale 1", "denne Avtale" eller "Avtalen" menes denne avtalen med Bilag, inklusive vedlegg til Bilag.

Med "Avtale 2" menes avtale om sendernettjenester for riksdekkende kringkasting (DAB) mellom Norkring og DRN, inngått samme dato som Avtale 1.

Med **"Riksblokken"** menes frekvensbåndet 228,304-229,840 MHz, benevnt blokk 12D.

Med **"Riksblokk II"** menes frekvensområdet 216,160 – 217,696 MHz (kanal 11A) og 223,168 – 224,704 (kanal 12A).

Med **"Dekning"** menes teoretisk beregnet feltstyrke som nærmere beskrevet i Bilag 2.

Med **"Endring"** menes endring i henhold til pkt 7.

Med **"Ensemblemultiplekser"** (E-mux) menes den enheten som setter sammen datastrømmer (f. eks. radiokanaler) fra hver Innholdsleverandør og informasjon om sendernettet fra Norkring og sender dette ut som en komplett datastrøm i ETI format i grensesnitt G2.

Med **"FM 4-konsesjonæren"** menes SBS Radio Norge AS eller den tredjepart som eventuelt blir ny FM 4-konsesjonær etter departementets tildeling.

Med **"Infrastruktur"** menes nødvendig infrastruktur som eies eller disponeres av Norkring, herunder bygninger, master, adkomst, krafttilførsel, kjøling, samt øvrig hjelpeteknisk utstyr tilknyttet Senderstasjonen.

Med **"Matenett"** menes nettet som benyttes til framføring av digitale signaler fra Ensemblemultiplekser til de enkelte Sendere i Sendernettet.

Med **"Operatør"** menes DRN og FM 4-konsesjonær som tiltrer denne Avtale 1.

Med **"Part"** menes Norkring, DRN og FM 4-konsesjonæren.

Med **"Sender"** menes nødvendig senderutstyr som disponeres av Norkring, herunder forsterkere, frekvensmodulator, filtre samt øvrig senderteknisk materiell spesifisert av leverandør av Sender.

Med **"Sendernett"** menes alle Senderstasjoner med nødvendig senderutstyr og Infrastruktur for utsending av radiosignaler i Riksblokken.

Med **"Sendernettjenestene"** menes de samlede tjenester som Norkring tilbyr til Operatørene i Riksblokken under denne Avtalen.

Med **"Senderstasjon"** menes en fysisk installasjon plassert på en angitt geografisk lokasjon som inneholder én Sender, med tilhørende antenneinstallasjon og nødvendig infrastruktur.

Med **"Innholdsleverandør"** menes aktører som stiller til rådighet og er ansvarlig for innholdet av de datastrømmer som utsendes i Sendernettet etter avtale med Operatørene, herunder kringkastere.

Med **"Tjenestemultiplekser"** (S-mux) menes den enheten som setter sammen en eller flere program- og datastrømmer hos hver Innholdsleverandør og gjør dette tilgjengelig i STI format i grensesnitt G1.

4 AVTALENS OMFANG

Norkring skal tilby Operatørene Sendernettjenester som Operatørene i hovedsak skal benytte for å tilby Innholdsleverandører utsending av sine lydkringkastingssendinger og tilhørende tjenester i Sendernettet, i henhold til gjeldende frekvenstillatelse.

4 AVTALENS OMFANG

Norkring skal tilby Operatørene Sendernettjenester som Operatørene i hovedsak skal benytte for å tilby Innholdsleverandører utsending av sine lydkringkastingssendinger og tilhørende tjenester i Sendernettet, i henhold til gjeldende frekvenstillatelse.

Norkring skal levere sine tjenester med den kvalitet, tilgjengelighet og Dekning som følger av denne Avtale.

I lys av Partenes investeringer og eksponering knyttet til digitaliseringen av det riksdekkende radionettet, og for å sikre bærekraftig utnyttelse av kapasiteten i Riksblokken, er Partene enige om at en eventuell utbygging av Riksblokk II som iverksettes før 31. desember 2018 skal forutsette enighet mellom Partene. Etter dette tidspunkt skal Norkring, før Norkring eventuelt innleder forhandlinger med tredjepart om utbygging av Riksblokk II, gi Operatørene tilbud om slik utbygging, med svarfrist 30 dager.

Vilkårene for utbygging av Riksblokk II og sendernettjenester i Riksblokk II avtales særskilt mellom Partene og skal hensynta Norkrings forpliktelser i henhold til konsesjonsvilkårene.

Parent Company Guarantee

NORSK RIKSKRINGKASTING AS

Bj. Bjørnsons plass 1,
PO Box 8500 Majorstuen, 0340 Oslo
Business register no. NO 976 390 512
(the "Guarantor")

hereby provides to and for the benefit of

NORKRING AS

Business register no. NO 976 548 973
(the "Guarantee Creditor")

a guarantee ("the **Parent Company Guarantee**")

up to a maximum amount of NOK 42 300 000 (Norwegian Kroner forty-two million three hundred thousand) (the "Guarantee Amount") to be valid until and including 31 January 2017,

as for its own debt (Norwegian: "selvskyldnergaranti"), for the correct fulfilment by **Digital Radio Norge AS**, business register no. NO 995981971 (the "**Company**"),

of its payment obligations pursuant to the agreement dated 4 of May 2012 between the Company and the Guarantee Creditor for provision of services for digital audio broadcasting ("the **Agreement**"), on the terms set out herein.

- i) This Parent Company Guarantee is conditional of the Agreement. If the Agreement is terminated, the Parent Company Guarantee is automatically terminated with it and shall be deemed null and void except for claims related to obligations under the Agreement referring to the period before the Agreement was terminated and which is called for in accordance with section viii) and claims referring to obligations under the Agreement that according to the Agreement's Annex 7, section 5 is triggered by the termination of the Agreement.
- ii) Notwithstanding the Guarantee Amount, the liability of the Guarantor shall be limited to 33,3 % of the claim made by the Guarantee Creditor against the Company under the Agreement.
- iii) Any demand for payment shall be sent by registered mail to the registered business address of the Guarantor.
- iv) The Parent Company Guarantee is conditional upon the Guarantee Creditor providing to the Guarantor a written demand for payment and the following documentation:
 - a. Copy of unpaid invoice(s) for the demanded payment; and
 - b. A signed declaration that the Company has not fulfilled its payment obligations pursuant to the Agreement for the demanded payment.
- v) Payment under the Parent Company Guarantee shall be made upon demand in accordance with the above and without considering any objections from the company, unless the

31 29 1

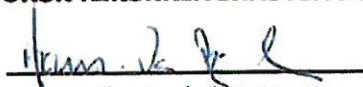
objections are established by court ruling or separate agreement with the Guarantee Creditor.

- vi) The Guaranteed Amount shall be reduced correspondingly (pari passu) with any payments made by Guarantor to the Guarantee Creditor under this Parent Company Guarantee.
- vii) Any payment made by the Guarantor to the Guarantee Creditor under the Parent Company Guarantee shall be repaid with interest to the Guarantor should the claim against the Company that the Guarantee Creditor uses as a basis for calling on the Parent Company Guarantee, later prove to be faulty or deemed correctly disputed by the Company.
- viii) Any demand for payment under the Parent Company Guarantee must to be valid be received within (i) 90 days after the payment was due and (ii) no later than 90 days after the expiry or termination date of the Agreement.
- ix) When the Parent Company Guarantee is no longer valid the Guarantee Creditor shall without undue delay return the original to the Guarantor.
- x) The Parent Company Guarantee, and any disputes arising from it, shall be governed by Norwegian law. Any disputes shall be sought solved by good faith negotiations. If negotiations do not succeed within 45 days after the first meeting is requested, the dispute shall be solved by arbitration. The arbitration court shall consist of three judges, and each of the parties shall within 30 days after the expiry of the 45 day's deadline appoint one arbitrator. These two arbitrators shall together appoint the third arbitrator who shall be the leader of the arbitration court. If no such agreement is made within 7 days, the candidate shall be selected by a draw between each party's candidate. The arbitration negotiations shall be confidential. The language of the arbitration proceedings shall be English. Otherwise, the Norwegian Arbitration Act applies to the arbitration procedures.

* * * *

Oslo, 4th of May 2012

NORSK RIKSKRINGKASTING AS



Authorised signatory

Print name:



Supplementary Parent Company Guarantee

NORSK RIKSKRINGKASTING AS

Bj. Bjørnsons plass 1,
PO Box 8500 Majorstuen, 0340 Oslo
Business register no. NO 976 390 512
(the "Guarantor")

hereby provides to and for the benefit of

NORKRING AS

Business register no. NO 976 548 973
(the "Guarantee Creditor")

a guarantee (the "Supplementary Parent Company Guarantee")

up to a maximum amount of NOK 21 200 000 (Norwegian Kroner twenty-one million two hundred thousand) (the "Guarantee Amount") to be valid from entry into force of the Agreement defined below until the earlier of expiry of the Agreement according to its clause 20, second or third paragraph, or 31 December 2013 (Inclusive),

as for its own debt (Norwegian: "selvskyldnergaranti"), for the correct fulfilment by **Digital Radio Norge AS**, business register no. NO 995981971 (the "Company"),

of its payment obligations pursuant to the agreement dated 4 of May 2012 between the Company and the Guarantee Creditor for provision of services for digital audio broadcasting ("the Agreement"), on the terms set out herein.

- i) This Parent Company Guarantee is conditional of the Agreement. If the Agreement is terminated, the Parent Company Guarantee is automatically terminated with it and shall be deemed null and void except for claims related to obligations under the Agreement referring to the period before the Agreement was terminated and which is called for in accordance with section viii) and claims referring to obligations under the Agreement that according to the Agreement's Annex 7, section 5 is triggered by the termination of the Agreement.
- ii) Notwithstanding the Guarantee Amount, the liability of the Guarantor shall be limited to 16,67 % of the claim made by the Guarantee Creditor against the Company under the Agreement.
- iii) Any demand for payment shall be sent by registered mail to the registered business address of the Guarantor.
- iv) The Parent Company Guarantee is conditional upon the Guarantee Creditor providing to the Guarantor a written demand for payment and the following documentation:
 - a. Copy of unpaid invoice(s) for the demanded payment; and
 - b. A signed declaration that the Company has not fulfilled its payment obligations pursuant to the Agreement for the demanded payment.

BS 1

- v) Payment under the Parent Company Guarantee shall be made upon demand in accordance with the above and without considering any objections from the company, unless the objections are established by court ruling or separate agreement with the Guarantee Creditor.
- vi) The Guaranteed Amount shall be reduced correspondingly (pari passu) with any payments made by Guarantor to the Guarantee Creditor under this Parent Company Guarantee.
- vii) Any payment made by the Guarantor to the Guarantee Creditor under the Parent Company Guarantee shall be repaid with interest to the Guarantor should the claim against the Company that the Guarantee Creditor uses as a basis for calling on the Parent Company Guarantee, later prove to be faulty or deemed correctly disputed by the Company.
- viii) Any demand for payment under the Parent Company Guarantee must to be valid be received within (i) 90 days after the payment was due and (ii) no later than 90 days after the expiry or termination date of the Agreement.
- ix) When the Parent Company Guarantee is no longer valid the Guarantee Creditor shall without undue delay return the original to the Guarantor.
- x) The Parent Company Guarantee, and any disputes arising from it, shall be governed by Norwegian law. Any disputes shall be sought solved by good faith negotiations. If negotiations do not succeed within 45 days after the first meeting is requested, the dispute shall be solved by arbitration. The arbitration court shall consist of three judges, and each of the parties shall within 30 days after the expiry of the 45 day's deadline appoint one arbitrator. These two arbitrators shall together appoint the third arbitrator who shall be the leader of the arbitration court. If no such agreement is made within 7 days, the candidate shall be selected by a draw between each party's candidate. The arbitration negotiations shall be confidential. The language of the arbitration proceedings shall be English. Otherwise, the Norwegian Arbitration Act applies to the arbitration procedures.
- xi) This Supplementary Parent Company Guarantee does not reduce or affect in any manner whatsoever the liability of the Guarantor towards the Guarantee Creditor relating to the Agreement pursuant to the Parent Company Guarantee of even date herewith.

* * * *

Oslo, 4th of May 2012

NORSK RIKSKRINGKASTING AS



Authorised signatory

Print name:

31 ² 